

REQUEST FOR QUOTATION (RFQ)

RFQ Reference: RFQ-24-188-2

Date: 09 September 2024

SECTION 1: REQUEST FOR QUOTATION (RFQ) for the provision of Tailoring Equipment for TVTO - Bushehr

International Organisation for Migration (IOM) kindly requests your quotation for the provision of goods, works and/or services as detailed in Annex 1 of this RFQ.

This Request for Quotation comprises the following documents:

Section 1: This request letter

Section 2: RFQ Instructions and Data

Annex 1: Schedule of Requirements

Annex 2: Quotation Submission Form

Annex 3: Technical and Financial Offer

When preparing your quotation, please be guided by the RFQ Instructions and Data. Please note that quotations must be submitted using Annex 2: Quotation Submission Form and Annex 3 Technical and Financial Offer, by the method and by the date and time indicated. It is your responsibility to ensure that your quotation is submitted on or before the deadline. Quotations received after the submission deadline, for whatever reason, will not be considered for evaluation.

Thank you and we look forward to receiving your quotations.

Approved by: Supply Chain division

Signature: Mahshid Ramezani

درخواست پیشنهاد قیمت

تاریخ: ۱۹ شهریور ۱۴۰۳

شماره: RFQ-24-188-2

بخش ۱: استعلام قیمت برای تامین تجهیزات کارگاه خیاطی سازمان فنی حرفه ای - بوشهر

با احترام، سازمان بین‌المللی مهاجرت (IOM) تقاضا می‌کند پیشنهاد قیمت خود را برای تامین کالا، انجام کار و یا ارائه خدمات به شرح پیوست ۱ این سند ارائه بفرمایید.

پیشنهاد قیمت شامل مدارک زیر است:

بخش ۱: سند حاضر (درخواست پیشنهاد قیمت)

بخش ۲: دستورالعمل‌ها و اطلاعات مربوط به پیشنهاد قیمت

پیوست ۱: جدول زمانی الزامات

پیوست ۲: فرم ارسال پیشنهاد قیمت

پیوست ۳: پروپوزال فنی و مالی

هنگام تهیه پیشنهاد قیمت خود، لطفاً مطابق با دستورالعمل‌ها و اطلاعات مربوط به پیشنهاد قیمت عمل کنید. لطفاً توجه داشته باشید که پیشنهادهای قیمت باید با استفاده از پیوست ۲: فرم ارسال پیشنهاد قیمت، و پیوست ۳: پیشنهاد فنی و مالی، مطابق با شیوه، تاریخ و زمان تعیین شده ارسال شوند. این مسئولیت شماست که اطمینان حاصل کنید که پیشنهاد قیمت شما در موعد مقرر یا پیش از آن ارسال شود. پیشنهادهای قیمت که به هر دلیلی پس از مهلت ارسال دریافت شود، برای ارزیابی در نظر گرفته نخواهد شد.

سپاسگزاریم و مشتاقانه منتظر دریافت پیشنهادهای قیمت شما هستیم.

تایید کننده: واحد زنجیره تامین

امضاء: Mahshid Ramezani

SECTION 2: RFQ INSTRUCTIONS AND DATA

Deadline for the Submission of Quotation	16 September 2024 If any doubt exists as to the time zone in which the quotation should be submitted, refer to http://www.timeanddate.com/worldclock/ .
Method of Submission	Quotations must be submitted as follows: ☐ E-tendering ☒ Email ☐ Courier / Hand delivery ☐ Other Click or tap here to enter text. Bid submission address: iomtehranprocurement@iom.int - File Format: PDF - File names must be maximum 60 characters long and must not contain any letter or special character other than from Latin alphabet/keyboard. - All files must be free of viruses and not corrupted. - Mandatory subject of email: Subject of the RFQ: RFQ24-188-2 - Multiple emails must be clearly identified by indicating in the subject line "email no. X of Y", and the final "email no. Y of Y". - It is recommended that the entire Quotation be consolidated into as few attachments as possible. - The proposer should receive an email acknowledging email receipt.
Cost of preparation of quotation	IOM shall not be responsible for any costs associated with a Supplier's preparation and submission of a quotation, regardless of the outcome or the manner of conducting the selection process.
Supplier Code of Conduct	All prospective suppliers must read the UN Supplier Code of Conduct and acknowledge that it provides the minimum standards expected of suppliers to the UN. The Code of Conduct, which includes principles on labour, human rights, environment and ethical conduct may be found at: Supplier Code of Conduct (ungm.org) .
Conflict of Interest	UN encourages every prospective Supplier to avoid and prevent conflicts of interest, by disclosing to UN if you, or any of your affiliates or personnel, were involved in the preparation of the requirements, design, specifications, cost estimates, and other information used in this RFQ.
General Conditions of Contract	Any Purchase Order or contract that will be issued as a result of this RFQ shall be subject to the IOM General Conditions of Contract for provision of goods/services/transportation/medical services available at https://www.iom.int/do-business-us-procurement .
Eligibility	Bidders shall have the legal capacity to enter into a binding contract with IOM and to deliver in the country, or through an authorized representative.
Currency of Quotation	Quotations shall be quoted in IRR
Duties and taxes	The International Organization for Migration is exempt from all direct taxes, except charges for public utility services, and is exempt from customs restrictions, duties, and charges of a similar nature in respect of articles imported or exported for its official use. All quotations shall be submitted net of any direct taxes and any other taxes and duties, unless otherwise specified below: All prices shall: ☒ be inclusive of VAT and other applicable indirect taxes ☐ be exclusive of VAT and other applicable indirect taxes
Language of quotation and documentation including catalogues, instructions and operating manuals	English

Documents to be submitted	Bidders shall include the following documents in their quotation: ☒ Annex 2: Quotation Submission Form duly completed and signed ☒ Annex 3: Technical and Financial Offer duly completed and signed and in accordance with the Schedule of Requirements in Annex 1 ☐ Other Click or tap here to enter text.
Quotation validity period	Quotations shall remain valid for 30 days from the deadline for the Submission of Quotation.
Price variation	No price variation due to escalation, inflation, fluctuation in exchange rates, or any other market factors shall be accepted at any time during the validity of the quotation after the quotation has been received.
Partial Quotes	☒ Not permitted ☐ Permitted <i>(please specify, i.e. by LOTs only or by line item, etc)</i>
Payment Terms	☒ 100% within 15 days after receipt of goods, works and/or services and submission of payment documentation. ☐ Other Click or tap here to enter text.
Contact Person for correspondence, notifications and clarifications	Focal Person: IOM Procurement Section E-mail address: iomtehranprocurement@iom.int
Clarifications	Requests for clarification from bidders will not be accepted any later than 2 days before the submission deadline. Responses to request for clarification will be communicated on email by 15 September 2024
Evaluation method	☒ The contract will be awarded to the lowest price substantially compliant offer ☐ Other Click or tap here to enter text.
Evaluation criteria	☒ Full compliance with all requirements as specified in Annex 1 ☒ Full acceptance of the General Conditions of Contract ☒ Comprehensiveness of after-sales services ☒ Earliest Delivery /shortest lead time ☐ Others <i>(for ex, environmental criteria/considerations, etc)</i>
Right not to accept any quotation	IOM is not bound to accept any quotation, nor award a contract or Purchase Order
Right to vary requirement at time of award	At the time of award of Contract or Purchase Order, IOM reserves the right to vary (increase or decrease) the quantity of services and/or goods, by up to a maximum 25% of the total offer, without any change in the unit price or other terms and conditions.
Type of Contract to be awarded	PO
Expected date for contract award.	20 September 2024
Policies and procedures	This RFQ is conducted in accordance with Policies and Procedures of IOM
UNGM registration	IOM is encouraging all suppliers to register at the United Nations Global Marketplace (UNGM) website at www.ungm.org . The Bidder may still submit a quotation even if not registered with the UNGM, however, if the Bidder is selected for Contract award of USD 100,000 and above, the Bidder is recommended to register on the UNGM prior to contract signature. For vendors who do not have the technical means to register in UNGM, the UNGM has implemented an assisted vendor registration functionality that allows IOM procurement personnel to add local vendors to the UNGM.

بخش ۲: دستورالعمل و اطلاعات مربوط به ارائه پیشنهاد قیمت

۲۶ شهریور ۱۴۰۳ برای اطمینان از منطقه زمانی تاریخ و ساعت مهلت ارسال پیشنهاد قیمت، به تارنمای زیر مراجعه کنید: http://www.timeanddate.com/worldclock/	مهلت ارسال پیشنهاد قیمت
روش‌های ارسال پیشنهادهای قیمت به شرح زیر است: ☐ مناقصه برخط (اینترنتی) ☒ ارسال با ایمیل ☐ تحویل با پیک / مراجعه حضوری ☐ سایر روش‌ها: برای وارد کردن متن اینجا را کلیک یا لمس کنید آدرس ارسال پیشنهادات مالی: iomtehranprocurement@iom.int - فرمت فایل‌های ارسالی: PDF - نام فایل باید حداکثر ۶۰ کاراکتر داشته باشد و نباید حروف یا کاراکتر خاصی به غیر از الفبای لاتین/صفحه کلید داشته باشد. - فایل‌های ارسالی نباید آلوده به ویروس یا خراب باشند. - موضوع ایمیل (اجباری): موضوع اعلام شده برای این استعلام قیمت: RFQ24-188-2 - ایمیل‌های متعدد باید با نشان دادن در موضوع «ایمیل شماره. X از Y» و آخرین «ایمیل شماره. Y از Y»، مشخص شوند. - توصیه می‌شود که کل پیشنهاد قیمت تا حد امکان با کمترین تعداد پیوست ارسال شود. - پس از ارسال پیشنهاد قیمت خود، باید ایمیلی دریافت کنید که رسید ایمیل شما را تأیید می‌کند.	روش ارسال
سازمان بین‌المللی مهاجرت صرف نظر از نتیجه یا نحوه انجام فرآیند انتخاب، مسئولیتی در قبال هیچ‌گونه هزینه مرتبط با تهیه و ارسال پیشنهادهای قیمت نخواهد داشت.	هزینه تهیه و ارسال پیشنهاد قیمت
همه تامین‌کنندگان آتی باید مقررات رفتار حرفه‌ای تامین‌کنندگان سازمان ملل متحد را بخوانند و تصدیق کنند که حداقل استانداردهای مورد انتظار تامین‌کنندگان سازمان ملل متحد را فراهم می‌کند. آیین‌نامه فوق، که شامل اصول مربوط به کار، حقوق بشر، محیط زیست و رفتار اخلاقی است، در تارنمای زیر قابل دسترسی است: آیین‌نامه رفتار حرفه‌ای تامین‌کنندگان (ungm.org)	آیین‌نامه رفتار حرفه‌ای تامین‌کنندگان
سازمان ملل متحد همه تامین‌کنندگان بالقوه را تشویق می‌کند تا در صورتی که خود یا هر یک از شرکت‌ها و یا پرسنل وابسته در تهیه الزامات، طراحی، مشخصات، تخمین هزینه‌ها و سایر اطلاعات مورد استفاده در این پیشنهاد قیمت مشارکت داشته اند، مراتب را به سازمان ملل متحد اطلاع دهند و به این وسیله از تضاد منافع اجتناب و از آن جلوگیری کنند.	تعارض منافع
هرگونه سفارش خرید یا قراردادی که در نتیجه این پیشنهاد قیمت صادر می‌شود، مشمول شرایط عمومی قرارداد سازمان بین‌المللی مهاجرت برای تامین کالا/خدمات/حمل‌ونقل/خدمات پزشکی موجود در تارنمای زیر خواهد بود: https://www.iom.int/do-business-us-procurement	شرایط عمومی قرارداد
متقاضی این ظرفیت قانونی را دارد که با سازمان بین‌المللی مهاجرت قرارداد الزام‌آور منعقد کند و خود در داخل کشور، یا از طریق یک نماینده مجاز، وظایف مندرج در قرارداد را انجام دهد.	الزامات متقاضی
پیشنهادهای قیمت به این واحد پولی اعلام خواهد شد: ریال	واحد پولی پیشنهاد قیمت
سازمان بین‌المللی مهاجرت از هرگونه مالیات مستقیم، به استثنای هزینه خدمات عمومی (مانند آب و برق و غیره)، معاف است و از محدودیت‌های گمرکی، تعرفه‌ها و هزینه‌های مشابه در رابطه با کالاهای وارداتی یا صادراتی برای استفاده رسمی مستثنی است. همه پیشنهادهای قیمت باید بدون هر گونه مالیات مستقیم و سایر مالیات‌ها و عوارض ارسال شوند، مگر اینکه در زیر مشخص شده باشد: همه قیمت‌ها: ☒ شامل مالیات بر ارزش افزوده و سایر مالیات‌های غیر مستقیم مربوطه است ☐ معاف از مالیات بر ارزش افزوده و سایر مالیات‌های غیر مستقیم مربوطه است	عوارض و مالیات

فارسی	زبان مورد استفاده در پیشنهاد قیمت و دیگر مدارک از جمله کاتالوگ‌ها، دستورالعمل‌ها، دفترچه‌های راهنما و غیره
متقاضیان باید مدارک زیر را در پیشنهاد قیمت خود پیوست کنند: ☒ ضمیمه ۲ فرم ارسال پیشنهاد قیمت که به طور مناسب تکمیل و امضا شده است ☒ ضمیمه ۳ پروپوزال فنی و مالی که مطابق با جدول زمانی الزامات در پیوست ۱ به طور مناسب تکمیل و امضا شده است ☒ سایر مدارک مدارک ثبتی شرکت و فرم فروشنده	مدارکی که باید ارسال شوند
پیشنهادهای قیمت به مدت ۳۰ روز از تاریخ مهلت ارسال، اعتبار خواهد داشت.	مدت اعتبار پیشنهاد قیمت
هیچ تغییری در قیمت به دلیل افزایش هزینه‌ها، تورم، نوسان در نرخ ارز یا سایر عوامل بازار در هر زمان در طول اعتبار قیمت، پس از دریافت پیشنهاد قیمت پذیرفته نخواهد شد.	تغییر قیمت
☒ مجاز نیست ☐ مجاز است (لطفاً مشخص کنید، یعنی فقط برای هر قلم یا مجموعه اقلام، و غیره)	ارسال پیشنهاد قیمت به صورت جزیی
☒ ۱۰۰٪ ظرف ۱۵ روز پس از دریافت کالا، انجام کار و یا ارائه خدمات و ارسال مدارک لازم برای پرداخت. ☐ سایر روش‌ها: برای وارد کردن تاریخ اینجا را کلیک یا لمس کنید	شرایط پرداخت
شخص رابط: بخش قراردادهای و خرید سازمان بین‌المللی مهاجرت ایمیل: iomtehranprocurement@iom.int	شخص رابط برای تماس (برای مکاتبات، اعلانات و توضیحات)
درخواست‌های ابهام زدایی و توضیح جزئیات کار از طرف متقاضیان حداکثر تا ۵ روز قبل از مهلت ارسال پذیرفته خواهد شد. پاسخ به این درخواست‌ها از طریق ایمیل تا تاریخ ۲۵ شهریور ارائه خواهد شد.	درخواست ابهام زدایی و توضیح جزئیات کار
☒ قرارداد به پایین‌ترین قیمت پیشنهادی تامین‌کننده ای که تا حد زیادی منطبق با الزامات باشد اعطا خواهد شد. ☐ سایر روش‌ها: برای وارد کردن تاریخ اینجا را کلیک یا لمس کنید	روش ارزیابی
☒ انطباق کامل با تمام الزامات مشخص شده در پیوست ۱ ☒ پذیرش کامل شرایط عمومی قرارداد ☒ جامع بودن خدمات پس از فروش ☒ زودترین زمان تحویل‌دهی / کوتاه‌ترین زمان تکمیل کار ☐ سایر معیارها (مانند معیارها/ملاحظات زیست محیطی و غیره)	ملاک ارزیابی
سازمان بین‌المللی مهاجرت موظف به پذیرش هیچ پیشنهاد قیمت، یا اعطای قرارداد یا سفارش خرید نیست.	حق نپذیرفتن کلیه پیشنهادها
سازمان بین‌المللی مهاجرت این حق را برای خود محفوظ می‌دارد که در زمان اعطای قرارداد یا سفارش خرید، کمیت خدمات و یا کالاها را تا حداکثر ۲۵٪ از کل پیشنهاد، بدون تغییر در قیمت واحد یا سایر شرایط و ضوابط، تغییر (افزایش یا کاهش) دهد.	حق تغییر الزامات در زمان اعطای قرارداد
قرارداد خرید PO	نوع قرارداد اعطایی
۲۹ شهریور ۱۴۰۳	تاریخ مورد انتظار برای اعطای قرارداد
این اعلام قیمت مطابق با سیاست‌ها و روال کار سازمان بین‌المللی مهاجرت انجام می‌شود.	سیاست‌ها و رویه‌ها
سازمان بین‌المللی مهاجرت همه تامین‌کنندگان را تشویق می‌کند تا در وب سایت بازار جهانی سازمان ملل متحد (UNGM) به نشانی www.ungm.org ثبت نام کنند. حتی اگر در بازار جهانی سازمان ملل متحد ثبت نشده باشد، مناقصه‌دهنده همچنان می‌تواند یک پیشنهاد ارائه کند، با این حال، اگر مناقصه‌دهنده برای اعطای قرارداد ۱۰۰۰۰۰ دلار و بالاتر انتخاب شود، پیشنهاد می‌شود که قبل از امضای قرارداد، در بازار جهانی سازمان ملل متحد ثبت نام کند. برای فروشندگانی که امکانات فنی برای ثبت نام در بازار جهانی سازمان ملل متحد ندارند، یک قابلیت ثبت کمکی فروشنده در وب سایت مذکور این امکان فراهم کرده است که پرسنل واحد تدارکات سازمان بین‌المللی مهاجرت بتوانند فروشندگان محلی را به بازار جهانی سازمان ملل متحد اضافه کنند.	ثبت نام در بازار جهانی سازمان ملل متحد

ANNEX 1: SCHEDULE OF REQUIREMENTS

Technical Specifications for Goods:

Item No	Minimum technical requirements	Unit	Quantity
1	Sergers/Overlock Sewing Machine - Industrial 5-thread	PCS	2
2	Straight Stitch Sewing Machine - Industrial	PCS	2
3	SILTER Iron, Iran-assembled - Model 2035	PCS	2

Delivery Requirements

Delivery Requirements	
Delivery date and time	Bidder shall deliver the goods 10 days After Contract signature.
Delivery Terms (INCOTERMS 2020)	N/A
Customs clearance (must be linked to INCOTERM)	☒ Not applicable Shall be done by: ☐ Name of organisation ☐ Supplier/bidder ☐ Freight Forwarder
Exact Address(es) of Delivery Location(s)	TVTO Center #3, in front of Emkan association, Nirouhah Atomi road, Bushehr Postal Code: ۷۵۱۷۷۳۳۱۶۹
Warranty Period	1 year at least – corporate warranty
After-sales service and local service support requirements	Corporate warranty
Preferred Mode of Transport	Land
Other information	Original equipment with appropriate packaging and guarantee card

مشخصات فنی برای کالاها:

Item No ردیف	Minimum technical requirements مشخصات فنی	Unit واحد	Quantity تعداد
1	چرخ سردوز - ۵ نخ صنعتی (با کیفیت مطلوب مطابق استاندارد)	PCS	۲
2	چرخ راسته دوز - صنعتی (با کیفیت مطلوب مطابق استاندارد)	PCS	۲
3	اتو سیتلر مونتاژ ایران - مدل ۲۰۳۵ و یا مشابه از نظر ساختار و عملکرد	PCS	۲

الزامات تحویل دهی

الزامات تحویل دهی	
تاریخ و زمان تحویل	داوطلب باید کالا را ۱۰ روز پس از امضای قرارداد تحویل دهد.
شرایط تحویل دهی (اینکوترم ۲۰۲۰)	-
ترخیص کالا از گمرک (باید به اینکوترم مرتبط باشد)	☒ صدق نمی کند توسط...انجام خواهد شد: ☐ نام سازمان ☐ تامین کننده/مناقصه دهنده ☐ متصدی حمل
نشانی(های) دقیق محل(های) تحویل دهی	بو شهر جاده نیروگاه اتمی. روبرو اتحادیه امکان. مرکز آموزش فنی و حرفه ای شماره سه بو شهر
مدت زمان گارانتی	حداقل ۱ یکسال گارانتی شرکتی
خدمات پس از فروش و الزامات محلی خدمات پشتیبانی	شرکت گارانتی کننده
روش ترجیحی حمل کالا	زمینی
سایر اطلاعات	کالاهای ارجینال به همراه بسته بندی مناسب و کارت گارانتی هولوگرام دار

ANNEX 2: QUOTATION SUBMISSION FORM

Bidders are requested to complete this form, including the Company Profile and Bidder's Declaration, sign it and return it as part of their quotation along with Annex 3: Technical and Financial Offer. The Bidder shall fill in this form in accordance with the instructions indicated. No alterations to its format shall be permitted and no substitutions shall be accepted.

Name of Bidder:	Click or tap here to enter text.	
RFQ reference:	RFQ24-188-2	Date: Click or tap to enter a date.

VENDOR INFORMATION SHEET¹

Please attach the latest vendor information sheet to be filled in and signed by the vendor

BIDDER'S DECLARATION OF CONFORMITY²

Yes	No	
☐	☐	On behalf of the Supplier, I hereby represent and warrant that neither the Supplier, nor any person having powers of representation, decision-making or control over it or any member of its administrative, management or supervisory body, has been the subject of a final judgement or final administrative decision for one of the following reasons: bankruptcy, insolvency or winding-up procedures; breach of obligations relating to the payment of taxes or social security contributions; grave professional misconduct, including misrepresentation, fraud; corruption; conduct related to a criminal organisation; money laundering or terrorist financing; terrorist offences or offences linked to terrorist activities; child labour and other trafficking in human beings, any discriminatory or exploitative practice, or any practice that is inconsistent with the rights set forth in the Convention on the Rights of the Child or other prohibited practices; irregularity; creating or being a shell company.
☐	☐	On behalf of the Supplier, I further represent and warrant that the Supplier is financially sound and duly licensed.
☐	☐	On behalf of the Supplier, I further represent and warrant that the Supplier has adequate human resources, equipment, competence, expertise and skills necessary to complete the contract fully and satisfactorily, within the stipulated completion period and in accordance with the relevant terms and conditions.
☐	☐	On behalf of the Supplier, I further represent and warrant that the Supplier complies with all applicable laws, ordinances, rules and regulations.
☐	☐	On behalf of the Supplier, I further represent and warrant that the Supplier will in all circumstances act in the best interests of IOM.
☐	☐	On behalf of the Supplier, I further represent and warrant that no official of IOM or any third party has received from, will be offered by, or will receive from the Supplier any direct or indirect benefit arising from the contract.
☐	☐	On behalf of the Supplier, I further represent and warrant that the Supplier has not misrepresented or concealed any material facts during the contracting process.
☐	☐	On behalf of the Supplier, I further represent and warrant that the Supplier will respect the legal status, privileges and immunities of IOM as an intergovernmental organization.

¹ [Vendor Information Sheet.xlsx](#)

² This form is mandatory to fill in and sign by every vendor who submits quotation

Yes	No	
☐	☐	On behalf of the Supplier, I further represent and warrant that neither the Supplier nor any persons having powers of representation, decision-making or control over the Supplier or any member of its administrative, management or supervisory body are included in the most recent Consolidated United Nations Security Council Sanctions List (the "UN Sanctions List") or are the subject of any sanctions or other temporary suspension. The Supplier will immediately disclose to IOM if it or they become subject to any sanction or temporary suspension.
☐	☐	On behalf of the Supplier, I further represent and warrant that the Supplier does not employ, provide resources to, support, contract or otherwise deal with any person, entity or other group associated with terrorism as per the UN Sanctions List and any other applicable anti-terrorism legislation.
☐	☐	On behalf of the Supplier, I further represent and warrant that, the Supplier will apply the highest ethical standards, the principles of efficiency and economy, equal opportunity, open competition and transparency, and will avoid any conflict of interest.
☐	☐	On behalf of the Supplier, I further represent and warrant that the Supplier undertakes to comply with the Code of Conduct, available at https://www.ungm.org/Public/CodeOfConduct .
☐	☐	It is the responsibility of the Supplier to inform IOM immediately of any change to the information provided in this Declaration.
☐	☐	On behalf of the Supplier, I certify that I am duly authorized to sign this Declaration and on behalf of the Supplier I agree to abide by the terms of this Declaration for the duration of any contract entered into between the Supplier and IOM.
☐	☐	IOM reserves the right to terminate any contract between IOM and the Supplier, with immediate effect and without liability, in the event of any misrepresentation made by the Supplier in this Declaration.

Signature: _____

Name: Click or tap here to enter text.

Title: Click or tap here to enter text.

Date: Click or tap to enter a date.

پیوست ۲: فرم ارسال پیشنهاد قیمت

از متقاضیان تقاضا می‌شود بعد از تکمیل این فرم، شامل پروفایل شرکت و اعلامیه متقاضی، آن را امضا کنند و به عنوان بخشی از پیشنهاد قیمت خود همراه با پیوست ۳: پروپوزال فنی و مالی، آن را بازگردانند. پروپوزال فنی و مالی، متقاضی باید این فرم را مطابق با دستورالعمل‌های مربوطه تکمیل کند. انجام هیچ تغییری در قالب این فرم مجاز نیست و هیچ جایگزینی پذیرفته نمی‌شود.

نام متقاضی (مناقصه‌دهنده):	برای وارد کردن متن اینجا را کلیک یا لمس کنید
شماره مرجع استعلام قیمت:	RFQ-24-188-2
	تاریخ:

برگه اطلاعات فروشنده^۳

لطفاً آخرین برگه اطلاعات فروشنده را پیوست کنید تا توسط فروشنده تکمیل و امضا شود

اعلامیه انطباق متقاضی^۴

بله	خیر	
☐	☐	از طرف و به نمایندگی تامین‌کننده، بدینوسیله تضمین می‌کنم که نه تامین‌کننده و نه هیچ شخصی که دارای قدرت نمایندگی، تصمیم‌گیری یا کنترل بر آن باشد یا هیچ یک از اعضای اداری، مدیریتی یا نظارتی آن، به هیچ یک از دلایل زیر مشمول حکم نهایی یا تصمیم اداری نهایی نبوده است: ورشکستگی، اعسار یا انحلال؛ نقض تعهدات مربوط به پرداخت مالیات یا تامین اجتماعی؛ سوءرفتار حرفه‌ای جدی از جمله تدلیس، کلاهبرداری، فساد؛ رفتارهای مرتبط با سازمان‌های مجرم؛ پولشویی یا تامین مالی تروریسم؛ تخلفات تروریستی یا جرایم مرتبط با فعالیت‌های تروریستی؛ کار کودک یا فعالیت‌های مرتبط با قاچاق و تجارت انسان، هرگونه اقدام تبعیض آمیز یا استثمارگرانه یا هر عملی که با حقوق مندرج در کنوانسیون حقوق کودک یا سایر اعمال ممنوعه مغایرت داشته باشد، اعمال غیرقانونی؛ ایجاد (یا بودن) یک شرکت صوری (کاغذی).
☐	☐	از طرف تامین‌کننده، من همچنین نمایندگی و تضمین می‌کنم که تامین‌کننده از نظر مالی معتبر و دارای مجوز مناسب است.
☐	☐	از طرف تامین‌کننده، من همچنین نمایندگی و تضمین می‌کنم که تامین‌کننده از منابع انسانی، تجهیزات، صلاحیت حرفه‌ای، تخصص و مهارت‌های لازم برای تکمیل قرارداد به طور کامل و رضایت بخش در مهلت مقرر و مطابق با شرایط و ضوابط مربوطه، به میزان کافی برخوردار است.
☐	☐	از طرف تامین‌کننده، من همچنین نمایندگی و تضمین می‌کنم که تامین‌کننده از تمام قوانین، دستورات، احکام و مقررات مربوطه پیروی می‌کند.
☐	☐	از طرف تامین‌کننده، من همچنین نمایندگی و تضمین می‌کنم که تامین‌کننده در همه شرایط به نفع سازمان بین‌المللی مهاجرت عمل خواهد کرد.
☐	☐	از طرف تامین‌کننده، من همچنین نمایندگی و تضمین می‌کنم که هیچ کارمند سازمان بین‌المللی مهاجرت یا هیچ شخص ثالثی، هیچ مزایایی مستقیم یا غیرمستقیم ناشی از قرارداد از تامین‌کننده دریافت نکرده، به او پیشنهاد نشده و دریافت نخواهد کرد.
☐	☐	از طرف تامین‌کننده، من همچنین نمایندگی و تضمین می‌کنم که تامین‌کننده در طول فرآیند تهیه قرارداد هیچ حقایق مهم و اساسی را نادرسر جلوه نداده یا پنهان نکرده است.
☐	☐	از طرف تامین‌کننده، من همچنین نمایندگی و تضمین می‌کنم که تامین‌کننده به وضعیت حقوقی، امتیازات و مصونیت‌های سازمان بین‌المللی مهاجرت به عنوان یک سازمان بین دولتی احترام می‌گذارد.

[Vendor Information Sheet.xlsx](#)^۳

^۴ تکمیل و امضای این فرم توسط هر فروشنده‌ای که پیشنهاد قیمت ارسال می‌کند اجباری است.

بله	خیر	
☐	☐	از طرف تامین کننده، من همچنین نمایندگی و تضمین می کنم که تامین کننده هیچ منابعی را برای استخدام، پشتیبانی، قرارداد بستن یا تعامل با هیچ شخص، نهاد یا گروه دیگر مرتبط با تروریسم طبق لیست تحریم های سازمان ملل متحد و سایر قوانین ضد تروریسم مربوطه ارایه نمی دهد.
☐	☐	از طرف تامین کننده، من همچنین نمایندگی و تضمین می کنم که تامین کننده بالاترین استانداردهای اخلاقی، اصول بهره وری و صرفه جویی، فرصت های برابر، رقابت عادلانه و شفافیت را اعمال می کند و از هرگونه تضاد منافع جلوگیری می کند.
☐	☐	از طرف تامین کننده، من همچنین نمایندگی و تضمین می کنم که تامین کننده متعهد به رعایت آیین نامه رفتار حرفه ای تامین کنندگان سازمان ملل متحد است، که در تارنمای زیر قابل دسترسی است: https://www.ungm.org/Public/CodeOfConduct
☐	☐	تامین کننده مسئول است که در صورت هرگونه تغییر در اطلاعات ارایه شده در این اعلامیه، بلافاصله سازمان بین المللی مهاجرت را مطلع کند.
☐	☐	از طرف تامین کننده، تأیید می کنم که قانوناً مجاز به امضای این اعلامیه هستم و از طرف تامین کننده موافقت می کنم که شرایط این اعلامیه را در طول مدت اعتبار هرگونه قرارداد منعقد شده بین تامین کننده و سازمان بین المللی مهاجرت رعایت کنم.
☐	☐	سازمان بین المللی مهاجرت این حق را برای خود محفوظ می دارد که در صورت ارایه هرگونه اطلاعات نادرست توسط تامین کننده در این اعلامیه، هر قراردادی بین سازمان بین المللی مهاجرت و تامین کننده را بلافاصله و بدون هیچ مسئولیتی فسخ کند.

امضاء:

نام: برای وارد کردن متن اینجا را کلیک یا لمس کنید

سمت: برای وارد کردن متن اینجا را کلیک یا لمس کنید

تاریخ: برای وارد کردن تاریخ اینجا را کلیک یا لمس کنید

ANNEX 3: TECHNICAL AND FINANCIAL OFFER - GOODS

Bidders are requested to complete this form, sign it and return it as part of their bid along with Annex 2: Quotation Submission Form. The Bidder shall fill in this form in accordance with the instructions indicated. No alterations to its format shall be permitted and no substitutions shall be accepted.

Name of Bidder:	Click or tap here to enter text.	
RFQ reference:	RFQ24-188-2	Date: Click or tap to enter a date.

Currency of the Quotation: IRR					
INCOTERMS: N/A					
Item No	Description	UOM	Qty	Unit price	Total price
1.	Sergers/Overlock Sewing Machine - Industrial 5-thread	Psc	2		
2.	Straight Stitch Sewing Machine - Industrial	Psc	2		
3.	SILTER Iron, Iran-assembled - Model 2035	Psc	2		
Total Price					
TAX					
Transportation Price					
Insurance Price					
Other Charges (specify)					
Total Final and All-inclusive Price					

Compliance with Requirements

	You Responses		
	Yes, we will comply	No, we cannot comply	If you cannot comply, pls. indicate counter proposal
Minimum Technical Specifications	☐	☐	Click or tap here to enter text.
Delivery Term (INCOTERMS)	☐	☐	Click or tap here to enter text.
Delivery Lead Time	☐	☐	Click or tap here to enter text.
Warranty and After-Sales Requirements	☐	☐	Click or tap here to enter text.
Validity of Quotation	☐	☐	Click or tap here to enter text.
Payment terms	☐	☐	Click or tap here to enter text.

Other requirements <i>[pls. specify]</i>	☐	☐	Click or tap here to enter text.
--	--------------------------	--------------------------	----------------------------------

I, the undersigned, certify that I am duly authorized to sign this quotation and bind the company below in event that the quotation is accepted.	
<i>Exact name and address of the company</i> Company Name: Click or tap here to enter text. Address: Click or tap here to enter text. Click or tap here to enter text. Phone No.: Click or tap here to enter text. Email Address: Click or tap here to enter text.	Authorized Signature: Date: Click or tap here to enter text. Name: Click or tap here to enter text. Functional Title of Authorised Signatory: Click or tap here to enter text. Email Address: Click or tap here to enter text.

پیوست ۳: پروپوزال فنی و مالی برای تامین کالا

از مناقصه‌دهندگان تقاضا می‌شود این فرم را تکمیل و امضا کنند و آن را به عنوان جزئی از پیشنهاد قیمت خود همراه با «پیوست ۳: فرم ارسال پیشنهاد قیمت» برگردانند. فرم ارسال پیشنهاد قیمت، متقاضی باید این فرم را مطابق با دستورالعمل‌های مربوطه تکمیل کند. انجام هیچ تغییری در قالب این فرم مجاز نیست و هیچ جایگزینی پذیرفته نمی‌شود.

نام متقاضی (مناقصه‌دهنده):	برای وارد کردن متن اینجا را کلیک یا لمس کنید
شماره مرجع اعلام قیمت:	RFQ24-188-2
	تاریخ:

واحد پول پیشنهاد قیمت: ریال					
اینکو ترم: ندارد					
شماره	شرح	واحد اندازه‌گیری	مقدار/تعداد	قیمت واحد	قیمت کل
۱.	چرخ سردوز - ۵ نخ صنعتی (با کیفیت مطلوب مطابق استاندارد)	عدد	۲		
۲.	چرخ راسته دوز - صنعتی (با کیفیت مطلوب مطابق استاندارد)	عدد	۲		
۳.	اتو سیتلر مونتاژ ایران - مدل ۲۰۳۵ و یا مشابه از نظر ساختار و عملکرد	عدد	۲		
جمع قیمت					
مالیات بر ارزش افزوده					
هزینه حمل و نقل					
هزینه بیمه					
سایر هزینه‌ها (مشخص کنید)					
قیمت کل نهایی شامل همه هزینه‌های مربوطه					

پاسخ‌های شما			
اگر نمی توانید این الزام را برآورده کنید، لطفا پیشنهاد متقابل خود را بنویسید	خیر، نمی توانیم این الزام را برآورده کنیم	بلی، این الزام را برآورده می کنیم	
برای وارد کردن متن اینجا را کلیک یا لمس کنید	☐	☐	دارای حداقل مشخصات فنی
برای وارد کردن متن اینجا را کلیک یا لمس کنید	☐	☐	شرایط تحویل دهی (اینکوترم)
برای وارد کردن متن اینجا را کلیک یا لمس کنید	☐	☐	زمان تحویل سفارش
برای وارد کردن متن اینجا را کلیک یا لمس کنید	☐	☐	شرایط ضمانت و خدمات پس از فروش
برای وارد کردن متن اینجا را کلیک یا لمس کنید	☐	☐	مدت اعتبار پیشنهاد قیمت
برای وارد کردن متن اینجا را کلیک یا لمس کنید	☐	☐	شرایط پرداخت
برای وارد کردن متن اینجا را کلیک یا لمس کنید	☐	☐	سایر الزامات/لطفاً مشخص کنید/

من، امضا کننده زیر، تأیید می کنم که مجاز به امضای این پیشنهاد قیمت هستم و در صورت پذیرفته شدن آن، مجاز به ملزم کردن شرکت زیر به این پیشنهاد قیمت هستم.	
نام و نشانی دقیق شرکت	امضای مجاز:
نام شرکت: برای وارد کردن متن اینجا را کلیک یا لمس کنید	تاریخ: برای وارد کردن متن اینجا را کلیک یا لمس کنید
نشانی: برای وارد کردن متن اینجا را کلیک یا لمس کنید	نام: برای وارد کردن متن اینجا را کلیک یا لمس کنید
برای وارد کردن متن اینجا را کلیک یا لمس کنید	سمت امضاکننده مجاز: برای وارد کردن متن اینجا را کلیک یا لمس کنید
شماره تلفن: برای وارد کردن متن اینجا را کلیک یا لمس کنید	ایمیل: برای وارد کردن متن اینجا را کلیک یا لمس کنید
ایمیل: برای وارد کردن متن اینجا را کلیک یا لمس کنید	